



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Chambres Extraordinaires au sein  
des Tribunaux Cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Office of the Co-Investigating Judges  
Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ

Criminal Case File /Dossier pénal

លេខ/No: 003/20-11-2008

លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction

លេខ/No: 003/07-09-2009-ECCC-OCIJ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

សៀវភៅចុះបណ្ណាល័យ

Record of Appeals

Registre des appels

ឆ្នាំពីរពាន់ដប់បួន ខែតុលា ថ្ងៃទីប្រាំមួយ វេលាម៉ោងដប់បីនិងម្ភៃប្រាំបីនាទី

យើង លី ច័ន្ទតុលា ក្រឡាបញ្ជីនៃសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ

បានទទួលពាក្យបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់លោកមាស មុត

ប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចលើសំណើរបស់ជនសង្ស័យទាក់ទងនឹងដីកាកោះដែលចុះហត្ថលេខាដោយសហ

ចៅក្រមស៊ើបអង្កេតតែម្នាក់ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៤ ដែលត្រូវបានជូនដំណឹងនាថ្ងៃទី២៦ ខែកញ្ញា

ឆ្នាំ២០១៤។



LY Chantola

ក្រឡាបញ្ជី  
Greffiers

<b>ឯកសារដើម</b>	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de recep..on):	
08 / 10 / 2014	
ម៉ោង (Time/Heure) : 11:40	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé	
du dossier: SA N N R N N	

០១១/១១

នៅចំពោះមុខការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

**ឯកសារបកប្រែ**  
**TRANSLATION/TRADUCTION**  
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 06-Oct-2014, 13:27  
CMS/CFO: Sann Rada

**ព័ត៌មានពិស្តារអំពីការដាក់ឯកសារ**

សំណុំរឿងលេខ: ០០៣/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស  
ភាគីដាក់ឯកសារ: មេធាវីការពារក្តីរបស់ មាស មុត  
ដាក់ជូន: សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
ភាសាដើម: អង់គ្លេស  
កាលបរិច្ឆេទឯកសារ: ថ្ងៃទី ០៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤

**ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ**

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ ស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ: **សាធារណៈ**  
ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារដោយ ក.ស.ច.ស ឬ អង្គជំនុំជម្រះ:  
ចំណាត់ថ្នាក់ប្រភេទឯកសារ:  
ពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឯកសារចំណាត់ថ្នាក់ណោះអាសន្ន:  
ឈ្មោះមន្ត្រីកត់ត្រា:  
ហត្ថលេខា:

**សេចក្តីជូនដំណឹងរបស់ មាស មុត អំពីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចលើសំណើរបស់ជន  
សង្ស័យទាក់ទងនឹងការកោះដេញចុះហត្ថលេខាដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតតែម្នាក់**

**ដាក់ដោយ:**  
សហមេធាវី:  
អាង ឧត្តម  
Michael G. KARNAVAS

**ចម្លងជូន:**  
សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត:  
ចៅក្រម យូ ប៊ុនឡេង  
ចៅក្រម Mark B. HARMON

សហព្រះរាជអាជ្ញា:  
លោកស្រី ជា លាង  
លោក Nicholas KOUMJIAN

ភាគីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងអស់

០១១៧/១១

០០៣/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស

លោក មាស មុត តាមរយៈសហមេធាវីរបស់គាត់ (“មេធាវីការពារក្តី”) អនុលោមតាមវិធាន ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងរបស់ អ.វ.ត.ក. តាមរយៈនេះសូមដាក់សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកា សម្រេចលើសំណើរបស់ជនសង្ស័យទាក់ទងនឹងដីកាកោះ ដែលចុះហត្ថលេខាដោយសហចៅក្រមស៊ើប អង្កេតតែម្នាក់<sup>1</sup>។

សូមលោកចៅក្រមទទួលយកសេចក្តីជូនដំណឹងនេះដោយក្តីគោរពអំពីយើងខ្ញុំ។  
ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្ងៃទី ០៦ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០១៤  
សហមេធាវីការពារក្តីលោក មាស មុត

អាង ឧត្តម

Michael G. KARNAVAS

<sup>1</sup> ដីកាសម្រេចលើសំណើរបស់ជនសង្ស័យទាក់ទងនឹងដីកាកោះដែលចុះហត្ថលេខាដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតតែម្នាក់ ចុះ ថ្ងៃទី ២៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤ ឯកសារ D117/1។